

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Philips School for the Quarter ended December 31 1943.

Principal P. E. Tétrault

Dated December 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. L. Brouil
Indian Agent

Dated at Pelly Agency
this December 31st 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6395, File 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Pelly Agency School at St. Philips, Sask. on Keesekoose Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
		28				11	4	3	4	3	3								2576	1525						
048	Pearl Stevenson	15	*	1	Cote						7			v			Sewing house work	2-9-34	92	57						
049	Rose Stevenson	13		1	"				5					f			" " "	2-9-34	92	57						
052	Elizabeth Wapash	15	x	1	Keesekoos						7			g			" " "	11-3-35	92	56	Illness					
053	Lillian Cote	15	*	1	Cote						7			v			" " "	19-3-35	92	57						
054	Clara Stevenson	10		1	"		3							g			" " "	27-8-35	92	57						
055	Alice tourangeau	15		1	"					6				v			" " "	17-11-35	92	57						
057	Ruth Cote	15		1	"					6				g			" " "	23-8-36	92	33	Illness					
059	Olive Strongquill	14		1	Keesekoos					6				f			" " "	25-10-36	92	57						
062	Mary Louise Qwewezance	14		1	"				5					g			" " "	28-10-36	92	57						
063	Lucy Qwewezance	13		1	"				5					g			" " "	28-10-36	92	57						
067	Mary Cote	13		1	Cote				4					v			" " "	27-8-37	92	57						
068	Josephine Qwewezance	12		1	Keesekoos				4					f			" " "	27-8-37	92	56	Illness					
069	Leona Qwewezance	12		1	"				4					v			" " "	24-11-37	92	56						
070	Mary Anderson	13		1	Cote		3							g			" " "	2-11-37	92	56						
071	Gladys Caldwell	9		1	"		3							g			" " "	16-3-38	92	56						
073	Genevieve Badger	12		1	"		3							f			" " "	1-9-38	92	56						
074	Catherine Strongquill	12		1	Keesekoos				4					v			" " "	1-9-38	92	56						
077	Cora Cote	11		1	Cote		3							g			" " "	26-11-39	92	56						
078	Audrey J. Qwewezance	11		1	Keesekoos		2							g			" " "	21-12-39	92	57						
079	Myrtle Cote	12		1	Cote		3							v			" " "	4-2-40	92	56						
080	Paula Qwewezance	10		1	Keesekoos		2							g			Knitting Mending	3-3-40	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....					
081	Olive Genille	11		1	Cote		3							f			" " "	10-3-40	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....					
082	Virginia Severight	11		1	"		3							v			" " "	1-9-40	92	57						
083	Annabelle Severight	15	*	1	"				5					v			Gen House work	14-9-40	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
084	Emilia Qwewezance	12		1	Keesekoos		2							v			Knitting Mending	1-9-41	92	57						
085	Joyce Musqua	11		1	"		2							g			" " "	1-9-41	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$					
086	Georgina Wapash	11		1	"		2							g			" " "	1-9-41	92	57						
TOTALS		28		28		11	4	3	4	3	3							TOTALS	5152	3021						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 16 12 7 8 6 6

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Pelly Agency

REPORT of the St. Philips School at St. Philips, Sask. on Keesekoose Reserve for Quarter ended December 31 194 3

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
50	John Jms. Qwewesance	14	1		Keesekoose						6			g	Gen. Farm work		10-11-34	92	57	
53	Joseph Severight	15	1		Cote						6			g	" " "		18-8-35	92	-	In hospital in Fort Qu'Appelle
55	Clarence Kitchemonia	14	1		Keesekoose					5				g	" " "		19-8-36	92	57	
57	Joseph Lawrence Cote	14	1		Cote			4						g	" " "		23-8-36	92	56	Illness
60	Clifford Qwewesance	14	1		Keesekoose					6				v	" " "		23-11-37	92	57	
62	Ronald Green	13	1		"			4						f	" " "		26- 1-38	92	56	Illness
63	Lawrence Caldwell	12	1		Cote		3							g	" " "		16- 3-38	92	57	
64	Magnus Cote	12	1		"			4						g	" " "		1- 9- 38	92	57	
65	Napoleon Campeau	13	1		Keesekoose					5				v	" " "		1- 9- 38	92	56	Illness
66	Melvin Musqua	14	1		"				4					g	" " "		1- 9- 38	92	56	"
67	Lawrence Qwewesance	11	1		"			3						g	" " "		24-9- 39	92	57	
68	Ernest Severight	13	1		Cote					5				v	" " "		1- 10-39	92	56	"
70	Henry John Ironstand	11	1		Valley River	2								f	" " "		1- 9- 40	92	57	
71	Robert Badger	10	1		Cote	2								v	House Chores		1 -1- 41	92	57	
72	Roland Campeau	9	1		Keesekoose	1								v	" "		18-1- 41	92	57	
73	Noel Genaille	10	1		Cote	1								g	" "		1-4 -41	92	57	
74	Louis Qwewesance	10	1		Keesekoose	2								g	Gen Farm Work		27-5- 41	92	57	
75	Leonard Cote	9	1		Cote	1								g	House Chores		1- 9-41	92	57	
76	David Brass	9	1		Key	2								g	" "		1-9- 41	92	48	Illness
78	Gerald Kakakway	8	1		Keesekoose	1								g	" "		1-1- 42	92	57	
79	Magnus Kitchimonia	8	1		"	1								v	" "		18-1-42	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....
80	Antoine G. Cote	8	1		Cote	1								g	" "		3-9- 42	92	57	
82	David O'Soup	9	1		Key	1								g	" "		1-9- 42	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
83	Desmund Key	9	1		Key	1								g	" "		1-10-42	92	57	
84	Calvin Severight	13	1		Cote			3						g	Gen. Farm Work		1-12-42	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
85	Leonard Cote	8	1		Cote	1								g	None		1-9-43	92	57	
86	David George Campeau	7	1		Keesekoose	1								g	None		1-10-43	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
87	Leonard D. Kitchimonia	6	1		"	1								g	None		1-10-43	92	57	
TOTALS		28			TOTALS	11	4	3	4	3	3						TOTALS	2576	1525	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2484

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Pelly Agency School at St. Philips, Sask. on Keesekoose Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28	24		11	16	12	7	8	6	6								478	3021	
087	Eva Strongquill	11		1	Keesekoose	2										V	Knitting mending		1-9-41	92	57	
088	Thelma Kitchimonia	10		1	Cote	1										f	" "		1-9-41	92	57	
089	Thelma Cote	8		1	"	1										V	" "		7-9-41	92	57	
090	Lucy Straightnose	10		1	Keesekoose	1										g	" "		14-9-41	92	57	
091	Julia Stevenson	9		1	"	1										g	" "		7-9-41	92	57	
092	Margaret Shingoose	8		1	Cote	1										V	" "		3-9-41	92	57	
093	Margaret O'Soup	10		1	Key	1										f	" "		1-12-42	92	57	
094	Christina O'Soup	8		1	Key	1										f	" "		1-12-42	92	57	
095	Lorna Ironstand	9		1	Valley River	1										g	" "		1-1-43	92	57	
096	Myrthe Ironstand	8		1	" "	1										g	" "		1-1-43	92	57	
097	Marguerite B. Keshane	9		1	Keesekoose	1										g	" "		2-2-43	92	57	
098	Lillian Stevenson	9		1	"	1										g	" "		1-9-43	92	57	
099	Emilia Qwewemance	9		1	"	1										g	" "		1-9-43	92	57	
0100	Mary Florence Severight	9		1	Cote	1										g	" "		1-9-43	92	57	
TOTALS		28	41	42	69	24	13	17	12	7	8	6	6						6440	3819		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6440

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 78

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 2805-00

Am. Can. 70 @ 41-25 = 2887-50
Pay at 92-24% = 2663-43

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6335, File 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA